PROPIEDAD DE LA SRA. Redacción y oficinas: Rús Brigadeiro Tobias, 85. --- Tel VIUDA GARCÍA DE EIRAS Central, 4339. — A partado de correos, 419. — Dirección te-legráfica: "ESPANOL". Director y Redactor principal: JOSÉ EIRAS GARCÍA, HIJO PRECIOS DE SUBSCRIP-CIÓN EN EL BRASIL: Administrador: HECTOR A. EIRAS GARCÍA Año .... Semestre Trimestre NÚMERO AVULSO 200 RÉIS 128000 PUBLICACIÓN DIARIA, ESPANOLA EXISTENTE EN EL BRASH

ANO XXVII

#### San Pablo, Miércoles, 23 de Julio de 1924

#### NÚM. 5.232

# SEDICIÓN MILITAR Alzamiento del Ejército INTERESANTES INFORMACIONES

### La Prensa paulista y la revolución

Una vez más vamos a repetir que nuestra calidad de extranjeros nos impone una absoluta neutos a observar rigurosamente. Por esta razón el mando a aquella población de luntarios e patriotas da metralidad en la actual contienda, que estamos dispues-"Diario Español" no puede en este caso ejercer el los acontecimientos que se des- lhor sociedade paulista, as sederecho y cumplir la includible obligación de la arrollan en San Pablo. Estos guintes unidades: 4.º bataprensa de manifestar clara, concreta y valientemente una opinión determinada.

tros caros colegas de San Pablo, no sólo pueden, sino fluminenses — Os revolucio- Força Publica do Estado, 4.º sinó la desesperación y el páque deben manifestar su punto de vista, su opinión narios de S. Paulo, como ges- regimento de infantaria, 5.º nico. sobre los actuales acontecimientos, sus creencias acerca de las consecuencias de esta revolución que el país padece, en una palabra, marcarse una linea se, enviam a esses leaes camade conducta y a ella ceñirse y seguirla con valor vi- radas e amigos um emissario vallaria divisionaria, 4.º reril, con digna y honrada ciudadanía y con el alto pa- portador de suas saudações e gimento de artilharia montatriotismo que significa el cuidar de la salud y fortaleza de la Patria.

Hoy los periódicos de San Pablo se nos presentan como simples boletines de noticias, que más e da Policia aquartelados no que noticias son rumores, sin un comentario, sin un Estado de S. Paulo, um moviartículo, en una forma que juzgamos vergonzosa mento revolucionario tendenpara la actuación profesional.

nión sobre los graves acontecimientos porque su creditos moraes e materiaes país atraviesa, y esto no es digno. No aciertan a da Nação Brasileira e a de orientar y guiar a la opinión pública en un asunto fender os interesses e os dide tan capitalísima importancia.

El que los periódicos manifesten su opinión y saquen a luz el sentir del pueblo, es indudablemente un bien para la nación, puesto que habría de thias de todo o povo paulista, influir en mucho una labor constante y valiente de que vibra em apotheoses de la prensa, para una solución rápida del actual conflicio.

La censura militar a que la prensa está sometida y que no podemos menos de aplaudir, puesto que la juzgamos, más que necesaria, indispensable, no puede en ninguna manera servir de escusa para la anodina -- no queremos calificarla de otra manera - conducta que está siguiendo la prensa de San Pablo.

Además de no poder servir de escusa, juzgamos que tampoco es inconveniente para que nuestros colegas puedan cumplir con su deber, que acostumbrados estamos a ver cómo en todas las naciones del mundo, en parecidas, o más graves circunstancias. y a través de censuras rigurosas, cada periódico sabe hacer llegar al público su opinión. No es, pues, la censura inconveniente.

nuestros informes son cier-1 8.9 -creto; tos.

Después de escribir las anteriores líneas, y mejor informa- ensino primario e profissio- no y embotado la sensibilidad, dos, podemos asegurar que el nal.

fin que se proponían los aviadores era distribuir por la Capital Federal, boletines inforboletines decian asi, textual- lhão de caçadores, 2.º grupo

mente: "Mensagem aos cariocas e to de admiração e sympathia regimento de infantaria (parpelo povo carioca e fluminende seus ideaes.

A 5 do corrente foi iniciado pelos corpos do Exercito te a corrigir os erros dos

Los periódicos de San Pablo no tienen opi- maus governos, a elevar os 1924. reitos do povo.

Esse movimento vem conquistando dia a dia as sympa-

manifestações patrioticas; já estrategicas, commerciaes industriaes mais importantes, taes como a capital do Estado, as cidades de Campinas, Jundiahy, Ribeirão Preto, etc. etc., e tem esperanças da victoria robustecidas nos ele-

vados intuitos patrioticos que o justificam. O seu ponto de vista politico, entre outros, visa o se tiles estaban mal

Decretar o voto se inacabable de los vecinos que 9.º - A obrigatoriedade do agotado nuestro dolor huma-

Sustentam esse movimento e esses ideaes, reforçados diariamente por centenas de vo- cabeza y otro debajo de cada de artilharia pesada, 2.º grupo de artilharia de montanha, te), 6.º regimento de infantaria, elementos do 2.º -de cada, 5.º hatalhão de caçadores, além de grande numero de elementos governistas que se têm apresentado para fazer causa commum com os revoiucionarios. Viva a Republica! - S. Paulo, 20 de Julho de Os Revolucionarios."

#### MAS SOBRE LOS AVIONES

#### San Pablo es bombardeado desde los aires

A última hora saberaos de un moto cierto que ayer a eso cambiarse de lugar, en la mi de las tres y media de la tarde, voló sobre la ciudad un hidroplano de las fuerzas legales, dejando caer algunas bomla ciudad.

Afortunadamente, ninguna de ellas explotó y no se sabe si de se librarán los sucesivos, si causar alarma o si los proyec- longa? Sabemos también que

PERSONAS BUSCADAS

D.ª JOSEFA MARTÍNEZ

HUYEN

¡Una gran pena!

Los tranvías, en número re- LOS ESPAÑOLES Y LA escapaban y que hasta allí nos ducido, transitan por algunas guiara, había en cierto modo calles.

nos parecía que no podríamos ver ya mayores desgracias. Las mujeres, despeinadas, medio vestir, con un lío en la

brazo. los hombres cargados también hasta lo imposible y los chicos desarrapados y llo trados más que guiados, a un paso rápido, que no tenía por motor las humanas energías.

Sus caras de inconscientes

decían muy bien que huían horrorizados, pero que ignoraban

Y en la mayoría de los casos, así era. Marchaban a tomar el tren, en estos días en ra que los llevara a.. . cual quier parte; muchos iban sin dinero alguno y todos con el gran dolor y la honda pena de desnorteados, sin rumbo ni ideas, con el único pensamiento de huir de una muerte que nada habían hecho ellos por

marchar hubieran sido del todo inútiles todos los razonamientos posibles para infundir les serenidad y calma, perc

desde estas columnas y por si en algo puede influir para el porvenir, no hemos de dejar de decir que, en el desgraciado caso de un bombardeo, el

ma ciudad, no se sabe si es alejarse del peligro o ir a buscar-le. Porque nadie puede saber el Presidente de la Repú-nos y como hombres nobles y dónde caerá la próxima gra- blica y por sus compañenada.

Salir fuera de la población, bas sobre distintos puntos de tiene también sus peligros; hoy mismo nos enteramos de un combate librado en Mogy-Mi-

rim, y ¿quién podría decir dón-

Los automóviles de alquiler empiezan a dar señales de vi-

da y en algunos puntos ya se encuentran algunos.

> UN VIOLENTO **INCENDIO DESTRUYÓ** LA FABRICA CRESPI

En la mañaná de aver irrumpió violento incendio dio duró todo el día y cuando la noche vino al poner sombras sobre la tiequerer lamer el cielo, lo que prueba que no se extinguió sino a altas horas sionante y los perjuicios tos por el fuego. fueron considerables.

**EL GOBIERNO FEDERAL** EN CRÍSIS Y OTRAS DIMISIONES

Se da como seguro que

ros, ha presentado la dicarácter irrevocable.

También ha dimitido el señor Arnolpho Azemara de Diputados de

REVOLUCIÓN

Entendemos que en las ac tuales circunstancias la familia española de San Pablo está algún tanto más de lo debido dominada por la imprensión del momento, y sin la serena calma que en nuestro modo de ver las cosas sería necesaria y aún salvadora.

La huída y el desconcierto, la dispersión y la desorienta en la importante fàbrica ción en estos casos, a nada útil de tejidos Crespi. El incen- ni grande puede conducir. Como en otro lugar decimos, al cambiar de residencia no se sabe si nos alejamos del peli rra las llamaradas, con len- gro o si vamos en su busca en las familias que en los primeros momentos huyeron a la Penha, Villa Marianna y final de la Avenida Paulista, que poco después se vieron envuel-

A nuestro juicio, pocas ocasiones como la presente pueden presentarse a las Sociedades Españolas de San Pablo, para reunirse y tomar acuer dos que redunden en beneficio de la Colectividad, que demues el Ministro de Hacienda tren la razón de su existencia del Gobierno Federal, en y que digan muy alto a los dedesacuerdo con el resto más, cómo los españoles son del Gabinete respecto a valicates, honrados y saben la actitud mantenida por portarse como buenos hermagenerosos.

Todo menos dar la triste immisión de su cargo con presión que producen los locales sociales abandonados.

fué solamente con el intuito de este anormal estado se pro- vedo, "leader" de la Cá- LOS COMBATES DE AYER **Y DE ESTA NOCHE** Con la misma impetuosidad LOS MORADORES DE de la noche anterior, se des-VILLA CLEMENTINO SE arrollaron los combates de ayer ENCUENTRAN EN PÉSItarde y de esta noche. Hubo MAS CONDICIONES ataques en toda línea del frente, que ocupa una extensión de muchos kilómetros. Sectores Cuantos viven en el bahubo donde la lucha asumió rrio de Villa Clementina, proporciones gigantescas, como sufren de modo extraordinario los efectos de la acpor ejemplo, en Cambucy y Belémzinho. Los legalistas, empeñados en ganar campo, vieron menguados sus propósitos cados, los almacenes y tiendebído a la acción conjunta y bien dirigida de los revolucionarios que se portaron con no encuentran modo algubravura y firmeza, manteniéndose ventajosamente en sus puestos. Mas es preciso hacer constar que esta noche las fuer Creemos que se hace inzas legalistas sufrieron grandispensable de todo punto des decepciones, pues es natural que en un combate como hubo en toda línea, los revolprecisas para que pueda tosos ganasen terreno, como abastecerse aquel barrio de ocurrió, según informaciones que nos trajo nuestro reporter, en el barrio de Villa Marianna. ·

que ya funcionan algunos, pa- guas gigantescas, parecian Buen ejemplo tenemos de ello abandonar su domicilio y sus de la madrugada de hoy. enseres y salir despavoridos y El espectàculo fuè impre-

encontrar. En el momento de verles

Y si lo fuese, no importa, porque entendemos que es preferible morir a vivir con vilipendio.

capital.

LOS AEROPLANOS Y LA averiguar el emplazamiento de REVOLUCIÓN ------

Noticia sensacional

Casi todos los días vemos planos que hacen el vuelo a dad varios aeroplanos que la resguardarse del posible bomcruzan en todas direcciones. der de los revolucionarios, es que de tanta altura llegan es necen a las fuerzas legales de co a donde sean dirigidas. los que son de las tropas su- Respecto a la intervención tivos; blevadas, por el hecho de que de los aeropianos en esta rea grande altura para librarse sensacional que comunicar a dad.

SE VENDEN BOMBAS DE HUMC (Contra las heladas) COMPAÑÍA MANUFACTURERA DE BOMBAS DE HUMO Plaza de la Sé, 34. - 3er. piso. - Teléfono, 4109. - Apartado de Correos, 2454. -Dirección telegráfica: "BOMBAS". S. PABLO.

guinte: 1.º - Restabelecer a fórma de governo republicana federativa; 2.º - As actuaes fronteiras dos Estados em tudo que disser respeito aos interesses regionaes, com a possivel diminuição do numero de unilas tropas distribuidas por la dades da Federação afim de tornal-as mais equilibradas; 3.º - A separação da Egre-Conviene advertir al público que a la vista de estos aero- ja e do Estado, firmado o principio da liberdade relipasar por encima de la ciu mucha altura, es conveniente giosa e a defesa da maioria catholica nos seus direitos bardeo aéreo, sobre todo tenien- constitucionaes contra as in-Como San Pablo está en po- do en cuenta que las bombas tolerancias da irreligiosidade; 4.º - Attribuição da Jusfacil distinguir los que perte muy difícil que den en el blan- tiça de conhecer da constitucionalidade dos actos legisla

5.º - A prohibição dos imlos primeros hacen sus vuelos volución, tenemos una noticia postos interestaduaes; 6.º - Tudo o que se refede los posibles disparos de los los lectores, de cuya exactitud re à declaração dos direitos revolucionarios, mientras los no respondemos, naturalmente. dos brasileiros, não se admitde estas fuerzas vuelan bajo, Persona respetable, de entero tindo modificação alguma se mientras pasan sobre la cin- crédito, y que toma parte ac- no ampliativa;

tiva en la lucha, al lado de 7.º - Prohibição de re-El que voló ayer a las 11 y los revolucionarios, nos asegu- eleição do presidente da Remedia, que apenas parecía un ró que ayer, 22, salió de publica e dos presidentes e pájaro por su gran elevación, San Pablo con dirección governadores dos Estados. Do y del que dimos noticia en a Río de Janeiro, un aeroplano mesmo modo prohibida a renuestro número del mismo día, cuyos tripulantes llevaban la eleição dos deputados federaes hemos sabido de un modo intención de bombardear el Pa- e estaduaes, senadores, salvo cierto que pertenecía a las lacio del Cattete, residencia del se alcançarem o suffragio de fuerzas legales, y hacía sin Presidente de la República, lo dois terços do eleitorado comduda un reconocimiento para que ya habrá tenido lugar, si parecente;

esposa, Josefa Martínez y su hija, Clara, que vivían en la Rúa Capitán Matarazzo. n.º 41 Informaciones, por favor, en esta redacción, o en la calle Capitán Matarazzo, n.º 41 LAS FAMILIAS QUE

> El espectáculo de las fami lias que huyen de San Pablo por el bombardeo, lo hemos simo. Durante estos días de holganza forzosa, vagando por las mo en otro lugar decimos, lo géneros alimenticios.

calles, una cadena interminable de gentes que huían, nos bitantes de esta capital. indicaba bien claro el sitio donde había estallado la última granada.

Marchando en sentido contrario de aquella larga fila de familias, llegábamos al lugar donde se había verificado la explosión.

Triste era el cuadro que a nuestra vista aparecía entonces: las casas rotas material-

mente, dejaban ver por sus mación. huecos, agrandados despiadada- El n mente por la metralla, los muebles de la vivienda hechos astillas y tirados por el suelo, gre, con hierros retorcidos y muros quebrados; aún llegábamos a tiempo de ver cómo los automóviles de la Cruz Roja retiraban vietimas.. Tristitisimo era el cuadro,

repetimos, pero apenas si nos impresionaba; aquella hilera ción.

en algunos sitios del interior Río de Janeiro Bueno es, pues, que la población de San Pablo tenga presente todas estas razones, en momentos en que tan necesario y útil es el valor que pres ta la serenidad. Don Francisco Martínez, desea saber el paradero de su

#### LOS REFUGIADOS EN JUNDIAHY

En todos los lugares del interior del Estado, como Cam- tual revolución. Por hallarpinas, por ejemplo, en los que se por completo incomuniel contingente de fugitivos es mayor, las condiciones en que estos se encuentran son alta- das alli establecidos no puemente deplorables. Los víveres den surtirse y, por conseescasean enormemente y las cuencia, los consumidores casas son incapaces para cobijar a cuantos solicitan abrigo. Hoy nos habla un amigo que no de adquirir los géneros regresa de Jundiahy, y nos pin- de primera necesidad y su ta un cuadro conmovedor en situación es angustiosa. extremo: Ocupadas hasta lo imposible todas las viviendas,

se encuentra la mayor parte de los que allí fueron, hacien- el que por quien corresponpresenciado nosotros repetidas do la vida al aire libre y te da se dicten las medidas veces, y es por demás tristi- niendo que dormir y cocinar en medio del campo. Conviene que todo esto, co-

tengan muy en cuenta los ha-

LA CALMA PARECE **VOLVER EN ALGUNOS** PUNTOS DE LA CIUDAD

público.

nicipal hace por medio de la En algunos puntos de la ciudad se nota una pequeña ani-

El pueblo más que nadie dominados por el pánico, han empeñadísima entre uno y otro anhela por días tranquilos y abandonado sus obligaciones, es por esa razón que algunos como lo prueba el hecho de que

mezclados con ropas y con san- pequeños establecimientos ha- no haya podido reunirse nú- dia, aproximadamente, se oyeyan abierto sus puertas al mero suficiente para celebrar ron nuevos disparos de cañón, sesión. En los barrios donde no hay

INVITACIÓN A LOS

CONCEJALES

Encontramos en verdad ex-

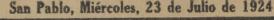
San Pablo,

El avance de los revolucionarios en las líneas del frente es, pues, evidente.

traordinario el llamamento que el Presidente de la Cámara Mu-Los cañones hicieron sentir sus voces durante toda la noprensa a los vereadores para che y la fusilería, con furia que comparezcan a sus pues- ensañada evidenciaba a cuantos. Esto indica que, tal vez tos la ofan que la lucha era partido.

Esta mañana, a las 8 y meen diversos puntos de la ciu-En verdad que no se portan dad y se pudo escuchar el ruípeligro de balas ni de grana- como deben los valientes Con- do atrevido de la fusilería que das, se nota relativa anima- cejales del Ayuntamiento de iniciaba su acción con violencia.

## DIARIO ESPANOL





CASA MATRIZ - Río de Joneiro - Rúa da Candelario, 21 ggencia n. 1 - Rio de Janeiro - Rúa Archias Cordeiro, 145 (Meyer)

Brasil



Capital autorizado

## São Paulo - Rúi 15 de Novembro, N. 40 Santos: en organización y brevemente será abierta.

Réis 10.000:000\$000

Este Banco se destina principalmente al fomento del comercio entre el Brasil y la Península Ibérica.

Gira sobre todas las ciudades, villas y aldeas principales de España y Portugal, y efectúa operaciones de cambio en todas sus modalidades

Acepta depósitos en Cuenta Corriente de Movimiento, Limitada, y a Plazo Fijo, abonando los mejores tipos de interés.

Descuenta efectos comerciales, abre créditos tanto en cuenta corriente como en el extranjero, sobre el cual también expide cartas de crédito.

Se incumbe, por cuenta de terceros de cobros, pagos, gestión y liquidación de patrimonios o intereses, así como de la administración de propiedades.

Este Banco posee una Sección Especial dedicada al Intercambio Comercial entre España y el